

**Τελική έκθεση του συμβούλου ακροάσεων στην υπόθεση υαλοπινάκων αυτοκινήτου (COMP/39.125 — PO/Carglass)**

[δυνάμει των άρθρων 15 και 16 της απόφασης (2001/462/EK, EKAX) της Επιτροπής της 23ης Μαΐου 2001 σχετικά με τα καθήκοντα του συμβούλου ακροάσεων σε ορισμένες διαδικασίες ανταγωνισμού — ΕΕ L 162 της 19.6.2001, σ. 21]

(2009/C 173/06)

Το σχέδιο απόφασης οδηγεί στις ακόλουθες παρατηρήσεις:

**ΕΙΣΑΓΩΓΗ**

Τον Φεβρουάριο και τον Μάρτιο 2005, η Επιτροπή διενήργησε ελέγχους σε ορισμένα κράτη μέλη στα γραφεία των μεγαλύτερων παραγωγών υαλοπινάκων αυτοκινήτου. Τον Φεβρουάριο 2005, η Επιτροπή έλαβε αίτηση για μη επιβολή ή εναλλακτικά μείωση προστίμων στο πλαίσιο της ανακοίνωσης περί επείκειας<sup>(1)</sup>. Βάσει των πληροφοριών που συλλέχθηκαν κατά τη διάρκεια της έρευνας, η Επιτροπή κατέληξε στο προκαταρκτικό συμπέρασμα ότι οι τρεις κύριοι προμηθευτές υαλοπινάκων αυτοκινήτων, Saint-Gobain, Pilkington και AGC, συνήψαν συμφωνίες ή/και εναρμονισμένες πρακτικές όσον αφορά την προμήθεια υαλοπινάκων αυτοκινήτου και επίσης αντήλλαξαν ευαίσθητες εμπορικές πληροφορίες κατά παράβαση του άρθρου 81 της συνθήκης ΕΚ και του άρθρου 53 της συμφωνίας ΕΟΧ από τουλάχιστον το 1997 έως τουλάχιστον τον Οκτώβριο 2004 στην ΕΕ. Η Soliver, ένας μικρότερος βέλγος προμηθευτής, συμμετείχε σ' αυτές τις συμφωνίες ή/και στις εναρμονισμένες πρακτικές μόνο από τον Δεκέμβριο 1998 έως τον Μάρτιο 2003.

**ΓΡΑΠΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ****Κοινοποίηση αιτιάσεων και προθεσμία απάντησης**

Η Επιτροπή απηύθυνε κοινοποίηση αιτιάσεων στις 19 Απριλίου 2007 στα ακόλουθα μέρη:

- i) Asahi Glass Co. Ltd και στις θυγατρικές της Glaverbel SA, Glaverbel France SA, Glaverbel Italy S.r.l., Glaverbel UK, Splintex France SA, Splintex UK Limited, AGC Automotive Europe SA και AGC Automotive Germany GmbH;
- ii) La Compagnie de Saint-Gobain SA και στις θυγατρικές της Saint-Gobain Glass France SA, Saint-Gobain Sekurit Deutschland GmbH και Saint-Gobain Sekurit France SA;
- iii) Pilkington Group Limited και στις θυγατρικές της Pilkington Automotive Ltd, Pilkington Automotive Deutschland GmbH, Pilkington Holding GmbH, Pilkington Italia Spa; και
- iv) Soliver NV.

Τα μέρη έλαβαν την κοινοποίηση αιτιάσεων στις 20 Απριλίου 2007 και δόθηκαν σ' αυτά δύο μήνες για την απάντησή τους. Βάσει των αιτιολογημένων αιτημάτων των μερών, ο αρμόδιος Σύμβουλος Ακροάσεων εκείνη την περίοδο, Serge Durande, χορήγησε παράταση σε όλα τα μέρη, εκτός από την Saint-Gobain SA.

Όλα τα μέρη απάντησαν σε εύθετο χρόνο.

**Πρόσβαση στον φάκελο**

Στα μέρη χορηγήθηκε πρόσβαση στον φάκελο μέσω DVD στις 25 Απριλίου και μέσω ενός ακόμα DVD στις 30 Απριλίου 2007. Εταιρικές δηλώσεις που έγιναν στο πλαίσιο της αίτησης για επεικική μεταχείριση ήταν προσβάσιμες στα γραφεία της Επιτροπής.

**ΠΡΟΦΟΡΙΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ****Ακρόαση**

Πραγματοποιήθηκε ακρόαση στις 24 Σεπτεμβρίου 2007, στην οποία συμμετείχαν εκπρόσωποι όλων των μερών.

Η Soliver απηύθυνε επιστολή στον Σύμβουλο Ακροάσεων Serge Durande στις 15 Οκτωβρίου 2007, στην οποία πραγματευόταν περαιτέρω ορισμένα θέματα αναφορικά με την έρευνα, θέματα που είχε ήδη εγείρει κατά τη διάρκεια της ακρόασης. Στην επιστολή του της 26ης Οκτωβρίου 2007, ο Σύμβουλος Ακροάσεων εξήγησε

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 45, της 19.2.2002, σσ. 3-5.

ότι η Επιτροπή έχει ευρεία δικαιοδοσία όσον αφορά τον τρόπο διεξαγωγής των ερευνών σε επιχειρήσεις για αντιμονοπωλιακές διαδικασίες που υπόκεινται σε αρχές όπως οι αρχές της αναλογικότητας και της προστασίας κατά των αυθαίρετων ελέγχων <sup>(1)</sup>.

#### ΤΟ ΣΧΕΔΙΟ ΑΠΟΦΑΣΗΣ

Το σχέδιο απόφασης διαφέρει από την κοινοποίηση αιτιάσεων όσον αφορά τα ακόλουθα:

- Η διάρκεια της παράβασης και η διάρκεια της συμμετοχής των αντιστοίχων μερών μειώθηκε σε σύγκριση με την κοινοποίηση αιτιάσεων.
- Ορισμένοι ισχυρισμοί που περιέχονται στην κοινοποίηση αιτιάσεων, ιδίως όσον αφορά την έκταση της ανάμειξης ορισμένων μερών στην παράβαση (π.χ. ηγετικός ρόλος· εκπροσώπηση μέρους από ένα άλλο στις συνομιλίες σύμπραξης· συνομιλίες σχετικά με την ευθυγράμμιση των στρατηγικών παραγωγής για υαλοπίνακες φυμέ), αποσύρθηκαν.

Κατά τη γνώμη μου, το σχέδιο απόφασης που υποβλήθηκε στην Επιτροπή περιλαμβάνει μόνο αντιρρήσεις για τις οποίες δόθηκε η δυνατότητα στα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους.

Καταλήγω λοιπόν στο συμπέρασμα ότι στην παρούσα υπόθεση τηρήθηκε το δικαίωμα ακρόασης των μερών

Βρυξέλλες, 3 Ιουλίου 2008.

Michael ALBERS

---

<sup>(1)</sup> Απόφαση του ΔΕΚ της 22ας Οκτωβρίου 2002 στην υπόθεση C-94/00 *Roquette Frères SA* κατά Επιτροπής, παράγραφοι 27, σσ 61-81.